

**Německo-Herford: Kapaln  dielektrick  transformátory**  
**OJ S 121/2017 28/06/2017**  
**System kvalifikace – veřejn  sluřby**  
**Dodávky**

**Právní základ:**  
směrnice 2014/25/EU

---

**Oddíl I: Zadavatel****I.1. Název a adresa**

 ředn  název: Westfalen Weser Netz GmbH  
Pořtovn  adresa: Bielefelder StraÙe 3  
Obec: Herford  
Kód NUTS: DEA Nordrhein-Westfalen  
PS : 32051  
Země: Německo  
Kontaktní osoba: Frau Silke Lenzen  
E-mail: [silke.lenzen@ww-energie.com](mailto:silke.lenzen@ww-energie.com)  
Tel.: +49 5251503-4427  
Fax: +49 5251503-4417  
**Internetov  adresy:**  
Hlavn  adresa: <http://www.ww-energie.com>

**I.3. Komunikace**

Dalř  informace lze získat na víře uveden  adrese  
Nabídky nebo řadosti o účast musí být zaslány na víře uvedenou adresu

**I.6. Hlavn  předměť  innosti**

Elektřina

---

**Odd l II: Předměť****II.1. Rozsah veřejn  zak zky****II.1.1. N zev**

Lieferung, Transport und betriebsfertiges Aufstellen von Mittelleistungs-Transformatoren mit einer Bemessungsleistung von 6,3 MVA bis 80 MVA gem Ù „Technische Spezifikation“, Stand 5.4.2017.

**II.1.2. Hlavn  k d CPV**

31171000 Kapaln  dielektrick  transform tory

**II.1.3. Druh zak zky**

Dod vky

**II.2. Popis****II.2.3. M sto plněn **

K d NUTS: DE Deutschland  
Hlavn  m sto dod n  nebo plněn : Netzgebiet der Westfalen Weser Netz GmbH.

#### **II.2.4. Popis zakázky**

Erstellen einer Liste qualifizierter Lieferanten für diese Bekanntmachung, die gemäß Richtlinie 93/38 EWG im Rahmen eines Verhandlungsverfahrens für die Lieferung ausgewählt werden. Prozessschritt „Werksaudit“:

Lieferanten, bei denen für eine Produktionsstätte ein erfolgreiches Werksaudit erfolgte und somit eine Lieferanten-Qualifizierung unter Durchführung eines erfolgreichen Werksaudits durch einen größeren deutschen Energienetzbetreiber besteht, können diesen schriftlichen Nachweis alternativ einreichen. Nach erfolgreicher Prüfung aller eingereichten Unterlagen behalten wir uns vor, diesen Nachweis, anstatt eines eigenen durchgeführten Werksaudits, für diesen Prozessschritt anzuerkennen.

!Bereits bei der Westfalen Weser Netz GmbH für den Ausschreibungsgegenstand qualifizierte Unternehmen können von einer erneuten Bewerbung absehen.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

#### **II.2.8. Doba trvání systému kvalifikace**

Neomezené trvání

#### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

### **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

#### **III.1. Podmínky účasti**

##### **III.1.9. Kvalifikace do systému**

Podmínky, které musí dodavatelé splnit, aby se kvalifikovali:

Die komplette Kommunikation zu dieser Bekanntmachung (Qualifikation, Ausschreibung, Verhandlung, Vertragswerk, usw.) erfolgt ausschließlich in der EU-Amtssprache Deutsch (in Wort und Schrift).

Weitere Anforderungen ergeben sich aus den Qualifizierungsunterlagen. Diese sind bei der unter I.1) genannten Stelle anzufordern.

Metody, kterými bude splnění jednotlivých podmínek ověřováno:

Verfahrensablauf:

- Anträge interessierter Unternehmen auf Teilnahme am Qualifizierungssystem,
- Mitteilung der Regeln und Kriterien,
- Bereitstellung der Qualifizierungsunterlagen (wie z. B. Lieferantenfragebogen),
- Überprüfung des ausgefüllten und eingereichten Lieferantenfragebogens, der Dokumente usw.,
- falls anwendbar: – Produktmuster oder Funktionstests, – Werksaudit, – Probeauftrag, – Erprobung unter Betriebsbedingungen,
- fortlaufende Bewertung der qualifizierten Unternehmen.

Generelle Voraussetzung: Die Produkte entsprechen den gültigen Gesetzen, Verordnungen, Normen und sonstigen technischen Vorschriften.

Die Qualifizierung erfolgt jeweils für ein Produkt/eine Produktgruppe mit einem Fertigungsstandort.

Die am Qualifizierungssystem teilnehmenden Unternehmen tragen alle ihnen durch die Teilnahme am Verfahren entstehenden Kosten selbst.

!Bereits bei der Westfalen Weser Netz GmbH für den Ausschreibungsgegenstand qualifizierte Unternehmen können von einer erneuten Bewerbung absehen.

## Oddíl IV: Řízení

---

### IV.1. Popis

### IV.2. Administrativní informace

#### IV.2.1. Předchozí zveřejnění týkající se tohoto řízení

Číslo oznámení v Úř. věst. řady S: [2016/S 096-172921](#)

#### IV.2.4. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast

Němčina

## Oddíl VI: Doplnující informace

---

### VI.3. Další informace

Interesované Wirtschaftsteilnehmer müssen beim Auftraggeber einen Antrag auf Anerkennung ihrer Qualifikation gemäß dem Qualifizierungssystem stellen. Der Auftrag wird/Die Aufträge werden ohne Veröffentlichung eines weiteren Aufrufs zum Wettbewerb vergeben. Einzelverträge (Einzelbestellungen) und weitere Bedarfe sowie bedarfsweise Rahmenverträge werden während der Dauer des Qualifizierungssystems ohne weitere Veröffentlichung ausgeschrieben und im Verhandlungsverfahren vergeben.

### VI.4. Přezkumná řízení

#### VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu

Úřední název: Vergabekammer Westfalen (bei der Bezirksregierung Münster)

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Země: Německo

Tel.: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

#### VI.4.3. Přezkumné řízení

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragsteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 Absatz 3 GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

#### VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení

Úřední název: Vergabekammer Westfalen (bei der Bezirksregierung Münster)

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Země: Německo

Tel.: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

**VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**  
23/06/2017